

VAT reg no : HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Cod.fornitore/
Supplier No.
91018738

VAT reg no :
23/ APR 2024
IT04886850728

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

26932155

4 Data spedizione/
Shipping Date

16.04.2024

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003202702

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**

12 Nr. reparto/
Our Department

AG/SSH-PLM2
Zsafia Szanyi

13 Tel.

+36204083672

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

266405

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro / Standard

20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

964,0 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

570,4 kg

21 Imballo/
Packing

4 x PALLET H1, 96 x C6414, 4 x A1208

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

28764617

26 Luogo di scarico
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180266500
5013403863

315065

27 Pos.

28 Cod art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500190000

L-05029-0G59-02 Double
Cl. Slave#S
Cilindro comando frizione
081950284-0000-10

1.248

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity

1.248 PZ

550003202702

Ursprungsland / Country of origin

Ungheria

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
AGETTATIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	163084514	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	163088001	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
3	165711520	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
4	167711910	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202703020226319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 26932155

Datum/Date: 16.04.2024

Gestione beni in prestito

4,000	P-26-H1 Palette 1195X800X162-GR-GETRA	PALLET H1
96,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-595X395X150-PP	C6414
4,000	P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5	A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No.			91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR							
Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 28764617										
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg			240402										
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			14248										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 18.04.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517392 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA										
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)				
0026932153		1 COP				automotive		87089390		249,30		0,960				
0026932155		4 PALLET H1				parts				964,00		3,840				
Summe:		5 Colli								1213,30		4,800				
=====																
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee				
AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedő TEL: FAX:						Fracht Transportation Charges										
						Ermäßigungen Reductions										
						Zwischensumme Sub-Total										
						Zuschläge Supplement										
						Nebengebühren Additional Fees										
						Sonstiges Others										
						Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay										
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements		KÜEHNE+NAGEL S.R.L.		Nem EKÁER köteles szállítmány! 213.								
21 Ausgefertigt in Established in		Szombathely		am at 18.04.2024		Via dei Ciclamini		24 Güter empfangen Goods received		am at 22 APR 2024		Datum Date				
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út 31. 9700 Szombathely		23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA		22 Unterzeichnung und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Carrier		Ricevuto verifica su qualità e quantità		Unterzeichnung und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender								
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		von/from		bis/to		km		Paletten-Absender Palette Sender		Paletten-Empfänger Palette Consignee						
								Art		Anzahl		kein Tausch				
								Euro-Palette								
								Gitterbox-Palette								
								Einfach-Palette								
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift												
27 Amtliches Kennzeichen Kfz		Nutzlast in kg														
AB20CYK AB95CYK																
Anhänger																
Benutzte Con -Nr													National	Bilateral	EG	CEMT